

**1908-03-25**

**AFSENDER**

Carl Jacobsen

**MODTAGER**

Helge Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
København

Arkivplacering:  
Carl Jacobsen kopibog.Carlsberg  
Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

CJ kritiserer Helge for ikke selv at have skrevet, men i stedet gemme sig bag sin forlovede Josephines ryg.

Brevet ender dramatisk, da CJ modtager et telegram, inden han er færdig med at skrive.

**TRANSSKRIFTION**

Onsdag Aften  
25-8-8

Min kjære Helge

Hvorfor svarer Du mig ikke selv men kryber bagved Josephine!

Det er Synd at sætte hende op mod mig, hun har ikke vandet i mine Øine ved sit Brev, som ikke paa eet eneste Punct forsvare hendes Lawyers Contract- ....

Det gjør mig meget ondt for hende og Dig at hun "saw nothing unreasonable in its request".

Det viser at hun mangler Noget af den

Sømmelighedsfølelse, som en uformuende bør have ligeoverfor en formuende, naar de gifte sig med hinanden. Og naar hun siger at hendes Fader "is only doing, what every Britain with any pride and paternal care for his children would wish to do", saa giver jeg ikke en ..... for den pride, som ikke generer sig for at speculere i en Svigersøns Formue saaledes som her er Tilfældet

Saa siger hun " were I only concerned in this matter I should only ask that there might be peace between us.

Men hun og Du er jo "only concerned in this matter.

Hvis hun virkelig elsker Dig for din egen Skyld, hvad jeg endnu gjerne vil beholde Troen paa, saa holder hun op at tale og skrive om disse "money matters som røbe -----

I dette Øieblik modtager jeg Dit Telegram

Jeg er altfor skuffet og bedrøvet over Din Holdningsløshed til, at jeg har Lyst til at skrive mere

Din Fader

Carl Jacobsen

Carlsberg

25-7-8

Nu er alle Sunde lukte for Dig og hende Paa Carlsberg! At det skulde ende

**CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV**

NY CARLSBERGFONDET

saaledes!

CARL  
JACOBSENS  
BREVARKIV

NY CARLSBERGFONDET

Sunday After  
25-3-3

Min kære Bølge  
Kunsten er en del af  
ikke alle som dog kan  
bygd. Josephine!  
Det er synd at se dig  
og sandt mig, her kan  
ikke være det i min  
og det er bare, som alle  
et eneste Parat fremme  
under Løgen Pindstodt.

Det er i mig, og det er  
for hende og dig, at hun  
"ser nothing, unreasonable"  
"in its request."  
The art is not of her  
except itself of . . .

Sindlygheds fidele, som  
en afgrænset de til den  
Eggenfer en forvædet, som  
de gæfte mig og hende  
Gjør den den egen et hende  
Pater, is only doing, what  
every Christian will say  
"gribe . . . pateret case for  
"his children would wish  
"to do," so you get with  
en færdig for den gætte,  
som alle gætte mig for  
et opvædet i en hængende  
Pater se hende som den  
Tilfaldet.

259

